

விளம்பர விதிதம்.  
விஞ்சு ஒன்றுக்கு 1-0 0.  
ஏர்க்கார் கோரட்டு 2-0-0

சர்க்கார் கோர்ட் 2-0-0

# திருவிடைக்கு

வருடசந்தா ரூ. 5—0—0  
ஆறுமாதம் ரூ. 2—8—0  
தணிப்பிரதி ரூ. 0—1—3

ମଲ୍ଲି ୨

காஞ்சிபுரம் 9-1-44. சுபாவு மார்க்கி 25-ஞாயிறு | திங் 43.

G5=8.

## தோழர் கலியாண சுந்தரனாக்கு (முறையறீ)

# காவல்யம் கடிதம்.

தங்களைப் படிப்பிலும், அறிவிலும், மரி யான தயிலும் அன்று நினைத்துபோலவே இன்றும் நினைக்கிறோம். நீங்களோ எங்களை அன்றுபகைத் ததுபோலவே இன்றும் பகைக்கிறீர்கள், அன்று சொன்னதுபோலவே இன்றும் கலைப்படிப்பில்லாதவர்களென்று சொல்லுகிறீர்கள். அதையும் எங்களுக்குவிரோதப்பட்டவர்களை முன்னிறுத்திச் சொல்லுகிறீர்கள். அதில் தங்கள் வாழ்க்கை எவ்வளவு விசாலப்பட்டாலும் அப்படிச் சொல்லுவது உண்மையா? நியாயமா? எவ்வளருக்கும் ஆத்மக்கலை வளர்ச்சி வரவேண்டுமென்று சொல்லும் தங்களுக்கு ஆத்மகலைவளர்ச்சி வந்திருக்கிறதா? இல்லையே வந்திருந்தால் உள்ளத்தில் பாவம் வெட்கமாக வந்து சுடாவிட்டாலும் தெய்வக்கோலம்மாகவந்துசூடுகின்றது என்றல்லவா ஆத்மக்கலை உணர்ச்சி சொல்லுகிறது.

எங்கள் பேரிலுள்ள இழிவுகளும், சமயச்சடங்குகளினால் உண்டாகும் தொலையும், பணச்செலவும் வழியில் போவதை எல்லாம் பலபெயரிட்டுப்பலதெய்வமாகக் காட்டிப் பிரார்த்தனை, அர்ச்சனை, ஆராதனை என்பவைகளைச் சொல்லி அதற்கு ஒற்றர்கள், தரகர்த்திப்பழய பணக்காரர்களைப் பாழ்படுத்திப் பல சுகங்களை அனுபவித்தது பத்தாதென்று, இப்பொழுது உண்டாயிருக்கும் புதுப்பணக்காரன் வீட்டைடிம் சூழவரும் ஆச்சாரி, புரோகிரர்களும் அவர்கள் காட்டும் வேதசாஸ்திர இதிகாசங்களும் ஒழியவேண்டுமென்றதே எங்கள் சுயமரியாதைச் சங்கத்தின் கொள்கை.அதற்காக வேதஸ்மிருதிகளின் ஒரு சார்பையும் அதிலுள்ள ஏமாற்றுத் தந்திரங்களையும், இதிகாச புராணங்களிலுள்ள பெரய்களையும், அது ஏற்பட்ட காரணங்களையும், பண்டிதர்களால் பரவினாதையும், இனிப் பரவாமலிருக்கவேண்டிய நியாயங்களையும், இத்தனைக்கும் காரணமாக இருப்பவர்களிடம் சொல்லுகிறோம். அவர்கள் அதற்குப் பதில்சொல்ல

வேண்டும், அதற்குப்பதில் நாங்கள் சொல்லுகிறோம். சனசமூகம் தொரிந்து கொள்ளட்டும், நீங்களேன் முன்னால்வந்து மார்த்தட்டுகிறீர்கள். இதற்குமுன் எங்களை அடக்கி அழிக்க வைசிராய் கோசன் பிரபு வைக்குப்பிட்டார்கள், அதபோல் இப்பொழுது எங்களை எல்லாம் அடியோடு தொலைக்க வைசிராய் சபை மெம்பரான T. T. கிருஷ்ணமாச்சாரிடார் கூட்டத்தில் நின்று பேசுகிறீர்கள்.

சுயமரியாதைச் சங்கம் குற்றம்சொல் வூம் இந்து சமயத்தில் ஒருபகுதியான சைவசமயத்தைச் சேர்ந்த சிவபெருமா ணையும் சமயாச்சாரிகளையும்குற்றம்சொல் லுகிறீர்கள். அதனால்நான் அதைக்கேட்க வேண்டியிருக்கிறது. நான் கை வை ஸ் அல்லவா என்று சொல்லுவீர்களானால், நீங்கள் சொல்லுவதும் நியாயமோகும். உங்கள் பார்ப்பாரச் சினேகிதீர்களின் மகிழ்ச்சிக்கும் திருப்பதிக்கும், அதனால் உங்களுக்குண்டாகும் கோமத்திற்கும் எழுத வோ சொல்லவோவேண்டிவரும். வந்தால், அறப்போர், மறப்போர் தவம் செய்யவேண்டும். கலைஞர்ச்சி கலை வளர்ச்சி முதலிய வார்த்தைகளை அங்கும்மீங்குமாகச் சொல்லாமல் விபரமாகச் சொல்லவேண்டும். நீங்கள் சொல்லுவது பண்டிதர்களுக்கு அர்த்தமாக்கலாம், கலைப் படிப்பில்லாத எங்களுக்கும்தொயிவேண்டுமே.

தாங்கள் சுயமரியாதைப்பிரசாரத்தைத் தடுக்க, முன்பல பிரயத்தனங்கள் செய்தீர்கள். சைவசபை கூட்டினீர்கள், பெரியபெரிய பண்டிதர்களை எல்லாம் கூட்டிவந்து பேசவைத்தீர்கள். சபைத் தலைவராகவுமிருந்தீர்கள், அந்தப் பெரிய பண்டிதர்கள் எங்கள் பக்தமே பேசிவிட்டார்கள். பரக்கிஉங்களிடமிருந்தது, திருஞானசம்பந்தரைக் குற்றம் சொல்லுகிறார்கள் என்பதை சூசவர்களுக்காகவும் சிறையைக் குற்றம் சொல்லுகிறார்கள் என்பதை வெண்ணவர்களுக்காகவும் வைத்துத்

கொண்டிருந்தீர்கள். குற்றிசாட்டி இட  
றினால் குப்புறவிழவேண்டுமென்கிற தலைப்  
பெயருடன் குடி அரசு பதிலும் சொல்லு  
கிறது. பதினான்கு வருடத்திற்குமுன் திரு  
நெல்வேலி தென் இந்திய சொலவித்தங்க்  
தத்தின் ஆண்டுவிழாவில் தாங்கள் தலைவரம்  
வகித்தீர்கள். அந்தச்சபையில் பெரியபண்  
டிதார்கள் சொன்னதைக் கீழே எழுதித்  
தங்களுக்கு ஞாபகப்படுத்துகிறேன்.

திருக்குறள் அவதானியார். தென்காசி சுப்பிரமணியதாஸ் சொன்னது.

தற்காலம் மக்களிடம் அறிவுவர்க்கி யில்லாமையாலே சில சுயங்கிப்பன்றித் தானால் மக்கள் எமாற்ற மடைகிறார்கள். மக்கள் விடுதலையடைய வேண்டுமானால் கடவுள், மதம், சமயம், புராணம், காவியம், கயம் என்று பிரசாரம் செய்வதைப் பார்க்கிறும் மக்களுக்கு அறிவு வளர்க்கிற்கு வேண்டியதைக் கற்பித்தால் உடம்போக்கமுண்டு. நமது நாடும் மக்களும் விடுதலையடைவார்கள். பொதுஅறிவிற்குப் புலனாகத் தற்காலப்போக்கிற்கு முன் பட்ட பழம் புராணங்களையும் காவியங்களையும் சிறப்பு வகையில் அதற்குப் பொருள் இது, இதற்குப்பொருள் அதே என்று வியாக்யானம் செய்து பொழுது போக்குவதற்குத்தெய்வப்புலனம் திருவள்ளுவர் அறிவுடைமை அதிகாரத்தில் இடமில்லை என்றார்.

K. சுப்பிரமணியப்பிள்ளை M. A; M. L;  
பேசியது.

கோவில், மக்களை ஏழாற்றிப் பணம்  
பறிக்கும் இடமாகமாறிவிட்டது, சமயத்  
தினாலும் மதத்தினாலும், ஜாதிப்பிரிவி  
னையோ உயர்வுதாழிவோ மக்கள் பிறவு  
யினாலேயே கிடையாது. உண்மைச் சமய  
சட்டங்களில் கடவுள் முன்னிலையில் மக்கள்  
ஞக்குவழிபடும் உரிமை உயர்வுதாழிவில்  
லாது சமத்துவமாயும், சம சுதந்தரமாயும்  
காண்கிறோம். ஆகமங்களும் வேதாகமங்  
களும் காலத்திற்கு ஏற்றவாறு அவ்வக்  
கால அறிஞர்களால் ஏற்படுத்தப்பட்டிருக்கின்றன என்பதை ஆராய்ச்சிமுலமாக  
அறிகிறோம். அதனால் சுயநலவருப்பாரும் அவர்களுடன் வலந்து ஈசக்கம்  
கொண்ட உத்திரவுகளிலிரும் கடவுள்  
கொண்டது அனுதியென்று பரமாஸ

(ج ۸) مکالمہ فیض و فتح

கலை மன்னன்!

முத்தமிழ்க்கலா விதவரத்ன T. K. சண்முகம் எழுதுவது.

உறுதியானஷடல்கட்டு; கலங்காத உள்ளம்; பண்டையச் சங்ககால மற்றத்தமி முனை நினைப்பூட்டும் உருவும்; பழகியவர் எவரையும் தமது உறவினன்போல் பரிவு காட்டி நடத்தும் பண்பு; செயலாற்றும் திறன்; இத்தனையும் ஒருங்கே அமையப் பெற்றவர் நமது ராஜா.

உருவத்தைப் போலவே உள்ள மூடு பெரிது. ஒரு நண்பர் மற்றொருவரை நோக்கி, “ராஜாவின் உருவும் ஏன் இவ்வளவுபெரிதாயிருக்கிறது?” என்று வேடிக்கையாகக் கேட்டாராம். அதற்கு அவர் “மனது ரொம்பப்பெரிது. அது தங்குவதற்காக உருவத்தைப் பெரிதாக்கி இடம் பிடித்துக்கொண்டது”என்று மறு மொழி கூறினாராம்.

முற்காலத்தில் தமிழரின் வலிமையை வடாடறியச்செய்தவன் கேரன் கேங்குட்டுவன். இவ்விருபதாம் நூற்றுண்டில் தமிழரின் வலிமையை வடாடறியச்செய்த வீரன் ராஜா சாண்டோ.

குறுகிய உள்ளமும், கோணல் புத்தியும் கொண்ட வடாட்டாருக்குத் தென்னிந்தியமக்களீர்க்கண்டால் பிடிப்படுத்த இல்லை. அவர்கள் தமிழர்களைப்பார்க்கும் பார்வையிலேயே ஒருவித வெறுப்பும், அல்சியமும்தோன்றும். “மதராஸ் வாலா” என்ற பெயரால்தான் அவர்கள் தென்னுட்டாரைக்குறிப்பது வழக்கம். நமது பெரிய பெரிய தேசாபிமானிகளி விருந்துசாதாரண மனி தன் வரை எவரையெடுத்துக் கொண்டாலும் வடாட்டில் இதே மரியாதைதான்.

அடியார்க்கடியராகிய நமக்கு வடாட்டிலிருந்துஇங்குஇறக்கு மதியாகும் கழுதையிடங்கூட ஒரு புதுஒளி தோன்றும். அங்கு ஊர்பேர்தெரியாத ஒரு “அண்ணக்காவடி” இங்குவந்தால் உடனே மாலை மரியாதைகள் செய்து. தாபமிட்டுத் துதிபாடி, வாழ்த்துக்கூறி வரவேற்கத் தவறுவதில்லை.

நம்மிடமிருக்கும் இரத்தினங்களும், மாணிக்கங்களும், முத்துக்களும் நமது இருளாடைந்த கண்களுக்கு வெறும்கருங்கற்களாகத் தோன்றும். வடாட்டிலுள்ள மண்ணும், செங்கல்லும்கூட இங்குவந்த வடன் ஓளிவீசும் வைரமாகிவிடும்.

சில நாட்களுக்குமுன் ‘சாந்தாஆப்தே’ என்ற பெயருடைய வடாடிந்திய நடிகை தென்னுட்டுக்கு விஜயம்செய்திருந்தார். அடேயெப்பா! சென்னை, மதுரை முதலிய நகரங்களில் என்ன ஆடம்பரமான வரவேற்பு! அந்த அம்மையின் கலாசேவையைப் பாராட்டி எத்தனை

வாழ்த்துப் பத்திரிகை!!! வெள்ளிக்குடங்களென்ன, பேழைகளென்ன, விதவிதமான பரிசில்களென்ன!!!! படமுதலாளிமுதல் பாராளும் கலைக்டர் வரை, சினிமா கடைக்டர் முதல் சேவகம் செய்யும் டபேதார் வரை விருந்துகள் நடத்தி, கூட்டங்கள்கூட்டிப்பாராட்டிப் பாமாலை சூட்டினர்.

சாந்தா ஆப்தேயின் விதவிதமான உடையலங்காரத்தைப் பற்றியும், புதுவிதமான நடையலங்காரத்தைப்பற்றியும் பத்திரிகைகளில் பல குறிப்புகள் கணப்பட்டன. தமிழ்ப்பட முதலாளிகளும், கடைக்டர்களும், நடிகையரும் பத்திரிகையாளரும் அந்தக்கலாசேவகியின் பக்கவில் போட்டிபோட்டமர்ந்து எடுத்துக்கப்படங்கள் எங்கும் பிரகாசித்தன.....

வடாட்டிலுள்ள ஒரு நடிகைக்குத் தமிழ்நாட்டில் இந்த உபசாரம் நடந்தது, ஆனால், வடவேங்கடத்திற்கும் தென்கும் ரிக்கு மிடை யே புதுக்கோட்டையிற்பிறந்து, வடாடுகெண்று, பலவித இன்னல்களுக்கிடையே, போட்டி பொருமைகளுக்கிடையேவாழ்க்கை நடத்தி, பேசாப்படக்காலத்திலிருந்து பிரபல நடிகார்களைக்கொடுக்கும் நடிகர்களைனக் கருதப்படுவோருக்கும் கடைக்டராயிருந்து எண்ணற்ற படங்களை கடைக்ட்ட செய்து, தமிழரின் வெற்றிக்கொடியை வடாடுகெண்று நிலைநாட்டிய கலைமன்னன் “ராஜாசாண்டோ” பல்லரின்டுகளுக்குப்பின் தாம் கடைக்ட்ட செய்த “மேன்கா”வின் ஆரம்பவிழாவிற்காகத் தமிழ்நாடு வந்தபோது சென்னை இரயில்வேநிலையத்தில் பத்துப்பதி இன்னைதுபேர் கூடி வரவேற்றனர். அதுவும் “மேன்கா”வின் கர்த்தர்களான S. K. முஹமூதின், M. சேர்மசந்தரம் ஆகிய இருவரது பெருமூலியால் நடைபெற்றது.

அந்தமற்றத்தமிழன் மாரடைப் பின்னாட்ட செய்திகை, பெருந்தலைப்புக்களிட்டுப் பிரசரித்துத் தமிழ் மக்களுக்கு உடனே அறிவிக்க ஒரு தினசரிப் பத்திரிகையிலும் இடமில்லாத போயிற்று. குப்பை களங்களுக்கெல்லாம் குறிப்புக்கள்பத்திபத்தியாக எழுதும் தினசரி ஆசிரியர்களின் பேருமை, இந்த நடிகமணியின் மறைவுபற்றி நாலுவரினுதிவருத்தங்தெரிவிக்கநடுஞ்சிவிட்டது.

தமிழ்நாட்டாரின்பால் வெறுப்பற்று, தமது வாழ்க்கை முழுதையும் வடாட்டிலேயே கழித்துவிட முடிவுசெய்திருந்த

ராஜாவைத் தமிழ்நாட்டுக்குத் திருப்பிக்கொண்டந் தெருமை எங்கள் ‘மேன்கா’ வைச் சேர்ந்தது.

பேசாப்படங்கள் பலவற்றின் மூலமாக எங்கள் உள்ளத்தில் இடம்பெற்றிருந்த ராஜா எங்களுக்கு கடைக்டராய் வரப்போவதையறிந்தவுடன் நாங்கள் மட்டற்ற மகிழ்ச்சியுற்றோம். பாகைத் தெரியாதகடைக்டரிடம் அகப்பட்டுக்கொண்டு பரதவிக்கும் (தூர்ப்)பாக்கியம் கிடைக்காது போனதுபற்றி எங்களெல்லோருக்கும் ஆனந்தம்.

ராஜாவின் அந்தஸ்தைப்பற்றியும், ஆடம்பரத்தைப் பற்றியும் நாங்கள் பலவிதமாகக்கற்பளைகள் செய்து வைத்திருக்கொண்டு சர்வசாதாரணமாகக் கம்பெனி வீட்டிற்கு வந்தவுடன் உண்மையிலேயே ஆச்சரியமுண்டாயிற்று.

“பல வருடங்களாக வடாட்டிலேயே இருக்கிறோம், தமிழ்மொழி நன்றாய்த் தெரிந்தவராயிருப்பாரோ, என்னவோ” என்று நாங்கள் சிறிது ஐயப்பாடுற்றிருந்தோம். முதல்நாள் சந்திப்பிலேயே ராஜா அச்சங்கேதத்தை சீக்கிவிட்டார்.

தமிழ் வரிவடிவ இலக்கணம், நன்னால், நிகண்டு முதலியவற்றையெல்லாம் அவர் மனப்பாடம் செய்திருந்தது எங்களுக்கு வியப்பையளித்தது.

எறக்குறைய இருபது ஆண்டுகளுக்கு மேலாக வடாட்டிலேயே வசித்துத் துவிந்தி, மராட்டி, குஜராத்தி, முதலியவடிந்திய மொழிகளிலேயே பழகிக்கொண்டிருந்த ராஜாவுக்கு, தமிழ்நாட்டுப்பழகிக்கிழவிகள் சொல்லும் சாதாரணப்பழகிமொழிகளைல்லாம் மறக்காமலிருந்தது, அவருக்குத் தமிழ்மொழி விடத்தும், நாட்டின் மீதும் உள்ளுரப்புதைந்துகிடந்த பற்றுதலை வெளிப்படுத்தியது.

நடிப்புச்சொல்லிக் கொடுப்பதில் நமது ராஜாவுக்கு இணையான கடைக்டர் இந்திய நாட்டிலே இல்லையென்பது வடாட்டாரும் ஒப்புக்கொண்ட உண்மை. ராஜா பாரதாட்டின் ஒப்புயர்வற்ற நடிகர். அவரிடம் பயிற்சி பெறும்போது நடிப்பவன் சலிப்படைவானேயன்றி, சொல்லிக்கொடுக்கும் ராஜா சிறிதும் சலிப்படையமாட்டார்.

நடிப்புச்சொல்லிக் கொடுப்பதில் நமது ராஜாவுக்கு இணையான கடைக்டர் இந்திய நாட்டிலே இல்லையென்பது வடாட்டாரும் ஒப்புக்கொண்ட உண்மை. ராஜா பாரதாட்டின் ஒப்புயர்வற்ற நடிகர். அவரிடம் பயிற்சி பெறும்போது நடிப்பவன் சலிப்படைவானேயன்றி, சொல்லிக்கொடுக்கும் ராஜா சிறிதும் சலிப்படையமாட்டார்.

நடிப்புச்சொல்லிக் கொடுப்பதில் நமது ராஜாவுக்கு இணையான கடைக்டர் இந்திய நாட்டிலே இல்லையென்பது வடாட்டாரும் ஒப்புக்கொண்ட உண்மை. ராஜா பாரதாட்டின் ஒப்புயர்வற்ற நடிகர். அவரிடம் பயிற்சி பெறும்போது நடிப்பவன் சலிப்படைவானேயன்றி, சொல்லிக்கொடுக்கும் ராஜா சிறிதும் சலிப்படையமாட்டார்.

நான் ஒருமுறை அவர் செய்துகாண்திப்பதை அப்படியேசெய்தேன். உடனே ராஜா, “அடே! நான் செய்வதை அப்படியே காப்பியடிக்காதே. சொல்வதைக்கவனித்து உனக்கு எப்படி வருகிறதோ அப்படியே செய்” என்று உபதேசித்தார்.

தோடர்க்கை

## பார்வதி பி. ஏ;

சேளமியன்.

ஈத எறிவை,  
கார்பிள்  
ஏஃப் பெய்க்க்  
பாஸ்டு  
கர்ப்புவைவல்.

[முனிபு:- லோபி ஆலாவசுதார், அரிமுகப் படுத்தப்படுகிறார். அவனுக்கு வாரிசாகவர் இந்தம் பார்த்திபன் எனும் வாஸிப் வாய்வீராக தூக்காதவி பார்வதி B. A; இவள் ஓர் இலட்சியவாசி. துமார் எதும் பாட்டாளி, பார்த்திபனுடைய பிரசங்கத்திலிலையிக்கிறனது மார்பொதுப் பண்டத்தைக் கொள்கிய டி த்து முறைந்து ஸ்ட்டாகப் பத்திரிகை மிலே செய்தி. பார்வதி கவுகீப் படுகிறன். உத்தமி என்பவளின் சிரேஷ்டத்தால் பார்வதிக்கு கூடும் ஸ்ட் வேலை சிகிட்டக்கிறது. பார்த்திபனுல் 'ஸ்டாகன்' என்னும்பத்திரிகை நடத்தப்படுகிறது. தூக்கன் துமார்பார், பார்த்திபனு கூது ம் ஜெயத்துக்கும் சிரேஷ்டமுண்டா தும்படி. கேவுகீசுசுய்து முகிழ்ச்சி யடைகிற். இதற்கிடையே பர்வதியின் தோழி, உத்தமிக்கு ஸ்தம்மன் என்பவன் கார்த்தல்கிறன். பார்த்திபன், கதகனிடனம் பார்க்கக் கூட கேளனம் செல்கிறன், உத்தமி கந்வற்றன். நாசிம்மன், துமுதினி ரென்பவளைக் கலியாணமிசெய்து கொண்டு, உத்தமியைக் கைவிடுகிறன்; துமுதினியின் உத்தமியரங் உத்தமி பெங்களூர் செல்கிறன். பிரது.....]

குமுதினிதந்த கடிதத்தைப் படித்த பிறகு பார்வதிக்கு, ஆண்டாள் தன் புருஷனை எமாற்றக் கர்ப்பினியாக இருப்பதாக நடித்துவரும் விஷயம் தெரிந்தது. இவ்வளவு தங்கிரமான சுற்பர்த்தைக் குமுதினி, ஆண்டாளுக்குக் கற்றுக் கொடுத்ததை எண்ணி, "எண்டி குமுதினி! நீ பலே, கைகாரிபோவிருக்கிறேத்" என்று கூறினான். "பார்வதி! ஆண்களின் ஆதிக்கத்திலிருந்து தப்ப வேண்டுமானால், பெண்களுக்குத்தந்திரம் தெரிக்கிறுக்கவேண்டாமோ? அவர்களோ நம்மைச் சமமாகக்கருதுவதில்லை. அவர்களின் இன்பத்துக்குக் கருவியாகக்கருது கிறார்கள். நாம் வேறெற்றகும் பிரயோஜனமற்றவர்களென்பது அவர்களின் எண்ணம். அதுமட்டுந்தானு? பெண்களை, ரம்பையேஊர்வசியே என்றுபுகழ் வதாலும், உன்மீதுதான் எனக்கு அளவு கடந்தபிரியம் என்று பேசுவதாலும், உண்ணை நான் எப்போதும் கைவிடமாட்டேன் என்று சுத்தியம் செய்வதாலும்

உக்கு இகைவாள். ஆண்டாள், வேட்டாக்டரின் விடுதிப்பேயே தங்கேவன் மென்று ஏற்பாடு செய்துவிடாம். அது சுவபம். ஒரு முறைக்கு இருமுறை சாதியைப்பார்த்து விடுகண்ணை நீக்கிப்பார்த்துவிட்டு, "உல்லே இரத்தம் குறைவு; பலவீனம் அதிகம், பிரசவம் கஷ்டமாக இருக்கும், ஆஸ்பத்திரியிலேயே இருக்கவேண்டும்;" என்றுடாக்டர்க்கில்டால், அன்டாச்சாரி, சம்மதித்துவிடார், சியுமித்தமியும், அங்குதங்கலாம், எல்லவேளையாக, ஆண்டாளின் போலி கர்ப்பமும் உத்தியின் உண்மைக் கர்ப்பமும் ஒரேகால அவாக இருக்கிறது. உத்தமிக்குத்துக்கும் தூக்கைப்பிறந்ததும், அதை ஆண்டாளின் குழந்தையாக்கிவிடாம். இதுதான் என்யோசனை. அன்டாச்சாரிக்குப் புத்திரசந்தானம் இல்லாமல்போனால், சொந்தநாசிமமலுக்கு வரவேண்டும், ஏசிம்மன் அன்டாச்சாரிக்கு நெருங்கியபகுதி மது ஏற்பாட்டிலுல், ஏசிம்மனின் யவல்லூக்கத்தின் வீலை, அவன் அலுபவிக்கக்கருதும் சொந்தை அடையமுடியும். என்ன உன்யோசனை என்ற குழுதினிக்கும் பார்வதிக்குக் குழுதினியின் புத்திரச்சமயமும், உத்தமியிடம் அவன்காடுமுடியும், ஆச்சரியமாக இருந்து. தலைமீது விழுதுக்கு ஆபத்தை இத்தாலிருமேனியாள் தடுக்க முக்கூட்டதற்கு வந்தனக்கூறினான். உத்தமியைச் சரிப்படுத்திலுவதாக உறுதிக்கிறன். பெங்களூர் பயணத்துக்குத் தேவியும் குறிப்பிட்டுவிட்டார். குழுதினி, பார்வதிக்கும் விடைபெற்றுக்கொண்டு போகும்போது பார்வதியைக்கட்டித் தொண்டு கன்னத் திரேல் முத்தமிட்டார். உத்தமிக்கு விஷயத்தை விண்கிக்கூறி, இணக்கவைக்கப்பார்வதிக்குக் கற்றுச் சிமயாக இருக்கது. "இதுமிக மாணக்கேடு" என்ற கைத்த உத்தமிக்கு, ஏசிம்மனின் மாணத்தைப்பறிக்க இதுதான்வழி எக்குக்கினான். பயம், சந்தேகம், சுஞ்சலம், ஆசியபலவற்றை ஓட்டினான். பெங்களுரில், வேடிடாக்டரின் "பிருந்தாவன்" பங்களாவுக்குன், மேரடார், குழுதினி, உத்தமி, பார்வதினாலும் மூலரையும்கொண்டு போய்க் கேர்த்துங்கூட, உத்தமிக்குஞ்சப்பது நன்வா கனவா, என்று சந்தேகமாக இருந்தது. குமுதினியின் திறமையால், ககல ஏற்பாடுகளும் செல்வனே நடந்தேறின. "பிருந்தாவனத்திலே" கர்ப்பினி உத்தமியும், கர்ப்பினி வேலைத்திலிருந்த ஆண்டாளும் தங்கினர். ஒவ்வோர் நாளும் கோர்ட்டிலேவீலை முடிக்கதும், வக்கீல் பிருந்தாவனம் வருவார். ஆண்டாளிடம் பேசுவம் அவன் டால் கலத்தைப்பற்றி வேடிடாக்டரிடம் விசாரிக்கவும். அவருக்குத்தெரியாது பிருந்தாவனத்திலே தயாராகிக்கொண்டுவரும் வீலை. ககல ஏற்பாடுகளையும் செய்துவிட்டுக் குழுதினி பெங்களுக்காலிட்டுப் போய்விட்டார்.

ஸ்ரீம் பாக்ஷம் பார்வதி

## திராவிட நாடு

காலை 9-1-44 ஜூன்

விஞ்ஞானம்—விடுதலை  
வீரன்.

“பெலிபோனும், பெலிவிஷனும், விஞ்ஞானத்தின் விசேஷம் என்று புகழ் கிறார்கள்! ஆனால் டார்ப்பிடோவும் டாங்கியும் இன்று மனிதனை நாசம் செய்கின்றனவே, அவை, விஞ்ஞானம் ஈன்றை உத்துஷ்டப்பிள்ளைகளன்றே! விமானமும் மரக்கலமும், விஞ்ஞானத்தின் அற்புதக் கண்டுபிடிப்புகள் என்று பெருமம் பேசுகிறார்களே, வெடிகுண்டும் விஷப்புகையும் விஞ்ஞானத்தின் விளைவுகள் என்பதை மறுக்கமுடியுமா! விஞ்ஞானம் அழிவுக்குப் பயன்படுகிறது. சமுதாயத் தின் சாந்திநிகேதனம், விஞ்ஞானவிடுதி விலே இல்லை! அங்கிருந்து, அமளி, அழிவு, அக்ரமம், இவைகளேசமராரியாகக் கிளம்புகின்றன. நாசத்தை மேலும்மேலும் திறமையாகச் செய்யும் கருவிகளைக்கண்டு பிடித்து, மனிதகுலத்தை அழிக்கும் கேவலமானகொடுமைக்குத்தான் விஞ்ஞானம் பயன்படுகிறது” என்று பேசி, விஞ்ஞானத்தின் வளர்ச்சிவினாசகாலமுதிர்ச்சி என்று கண்ணீர்விடும் கண்ணியர்கள், உலகிலே, இங்குதான் ஏராளம். விஞ்ஞானம், உலகிலே மற்ற இடங்களிலே, முன் நேரிலிட்டதே இங்கு முடக்குவாதக் காரணபோல் உள்ளே என்ற வருத்தம் மிருக்கவேண்டியதுமறை! அதற்குமாறாக இங்கு, விஞ்ஞானத்தைப்பழி ப்படுத்த மேதாவித்தனம் என்ற கருத்து இருந்திடக்காண்கிறோம். மின்மினிபோன்ற விளக்கொளியும், காலதிச்சத்தம் கேட்டதும் குரைக்கும்குக்கலும், கலைப்பையைத் தொழும் உழவனும், அவன் காலருகே துயிலும் மனைவியும், ஏருமை புரஞ்சுகுட்டைகளும், மாடன் காட்டேரி சோயில்களும், அவற்றாக உள்ள வேப்பமரமும், அதனடியிலே புழுதியிலே புரஞ்சுபிளைகளும், அவர்கள் பாடும் ஏலே லோக்களும், இங்கு புகழ்ச்சிக்குரியனவாகக் கருதப்படுவதுடன், இத்தகைய இராமீய வாழ்க்கையே, இலட்சியமாக இருந்தல்வேண்டுமென்ற பேச்சும், இந்த இலட்சியபூர்த்திக்கே இராம இராஜ்யம் என்ற திருப்பெயரும் சூட்டப்பட்டிருக்கிறது. அறிவாற்றவிலே காலந்தள்ளும் மேனுட்டினர் ஆண்டவைனக் கண்டு பிடிக்கும் ஆத்மார்த்தத் துறையிலே வறியராகவிட்டனர் என்று கூறவோரும் விஞ்ஞானவளர்ச்சியிலே ஈடுபட்ட மேனுட்டினர் என்று கூறவோரும் விஞ்ஞானவளர்ச்சியிலே ஈடுபட்ட மேனுட்டினர் என்று கூறவோரும் விஞ்ஞானவளர்ச்சியிலே ஈடுபட்ட மேனுட்டினர், வேதாந்தத்துறையிலேஅரிசுசுவடி வடியும், அறியாதார் என்றும், இக்கையே பெரிதென்று கருதிப் பரலோகத்தைப்பற்றிய சிந்தனையையே அவர்கள் மறந்தனர் என்றும், பரிதாபமாகக்கூடிடும் பாகவதசிரோமனிகளும் இங்கு உண்டு!

கோழை, வீரன், முரடன் என்று மொழிவதும், தரித்திரன், பணக்காரனை ஆட்கொல்லிக்கு அடிமையானுள்ள என்று சொல்வதும், மனையாட்டியிடம் மற்போர்நடத்தவேண்டியானிட்டிரஹஸ்தன்துறவுத்தின் தூய்மையைப்பற்றித்துதிபாடத் தொடங்குவதும் நிலைமைக்கேற்றங்களைப்படு என்று கொள்ளக்கூடியன. இங்கும், சிலர், விஞ்ஞானத்தைக்குறைக்குறவுவதும், இழித்துப்பழித்துப்பேசுவதும், நிலைமையை மறைக்க நிக்தனைசெய்யும் போக்கேயாகும். அந்தப்பழம் புளிக்கும் என்று நரிகுறினதாகக் கதை உண்டன்லவா, அதுபோன்றது, சிலர் இங்கு, விஞ்ஞானமா, அது அழிவுக்கல்லவா, பயன்படுகிறது, என்று கூறுவது. விஞ்ஞானம் உலக வேதனைகளைத்தீர்க்க உதவியது போல, வேறெந்த அறிவும் செய்ததில்லை. உலகிலே கோயில் குமுக்கு முருங்து முதற்கொண்டு, காற்றைக்கடலை, அடக்கவும் தொலைவினினுணர்தல் தொலைவைக்காணல், முதலியவற்றைச்சுலபமானதாக்கிச் சகலரும் அடையக்கூடிய சர்வசாதாரணமாக்கியதும் விஞ்ஞானமே. மந்திரவாதியின் மிரட்டுதல், புரோகித்ப்பித்தலர்ட்டம் பேய்செயல் என்ற இன்னேரன்ன பிறபேதமைகளைக் களைந்தது, விஞ்ஞானம். அச்சம் போக்கிறது. அடிமைத்தளையை, அறிவுக்குப்பூட்டப்பட்டிருந்ததளை களை, அகற்றிய பெருமை விஞ்ஞானத்தைச் சார்ந்ததாகும்.

போர்க் கருவிகள், விஞ்ஞான முறையிலே உள்ளன என்பதற்காக, விஞ்ஞானத்தைத் தூஷிப்பது, கோட்டைக்கு உபயோகிக்க வேண்டிய கருங்கல்வின்மீது, மண்ணடையைமோதலை வத்துக் கொண்டு, கருங்கல்வின் கொடுரைத்தைக் கூறிக்கோவெனக்கதறும் கோண்டு விட வுக்கிக்காரன்செயல்போன்றதாக கும். விஞ்ஞானம், பல கண்டுபிடிப்புகளுக்குக் காரணமாக இருக்குமேயாழிய, அவைகளை உபயோகிக்கும் மக்களின் மனப்போக்குக்கு அது ஜவாப்தாரியல்ல! வீணையின் நம்புகள், நாதத்தைத்தரும், இசைவாணனின் மிருதுவான கரத்திலே. விதயமறியாதானுக்குத்தாக்குக்கயிறுக்கும் அது உபயோகமாகக்கூடும். குற்றம் வீணையினுடையல்ல, அந்த வீணனுடையது. வீணையில்குடும்பம் விழுவது, பேசுவேர், சகலத்திற்கும் பொறுப்பாளியான பரம்பொருளின் படைப்பிலே, பூந்தோட்டமும் அதிலே பதங்கியிருந்து பூவையறைத்தீண்டிடும் நச்சரவும், வற்றுத் தூறும் அதிலே, புரஞ்சும் முதலைகளும், தேனும் தேஞ்சும், மலரும் மலமும், அகிலும் புனுகும், புயலும் எரிமலையும், என இதம் இடர் எனும் இருவேறு பயன்தரும் பொருள்களிருப்பானேன் என்பதற்கு என்னசமாதானம் கூறுவர்! பாவ சிந்தனையை மனிதனுக்குப் பரம்பொருள் தருவானேன், பிறகு புண்ணியமாக்கப் போதகர்களை அனுப்புவானேன்! தரித்திரத்தை ஏற்படுத்துவானேன், பிறகு தர்மப்பிரபுக்களைச் சிருஷ்டிப்பானேன்? அனுதைகளை உண்டாக்குவானேன் பிறகு அவர்கட்டு இரட்சகாரக அவதரிப்பானேன்? அவரன்றி ஓரளவுவும் அசையாதே, என் அவர், அக்ரமமும் அந்தியும் தோன்றிடாதவாறு, செய்தி

கொலைத்தொழிலுக்கே இன் ரு  
விஞ்ஞானிகளின் சேவெனல்லாம் உப  
யோகமாகிவருகிறது. ஆரம்பத்திலிருந்தே  
அதை நேர்வழியில் பயன்படுத்தியிருந்  
தால் இப்போது உலகின்னிலை இப்படியா  
இருக்கும்! மனிதவர்க்கத்தின் இன்னல்  
கள் பலவற்றை அடியோடு போக்கடித்  
திருக்கலாம்” என்று சுதேசமித்ரன் கூறு  
கிறது. விஞ்ஞானிகளின் சேவையை  
உபயோகித்துக்கொள்பவர்கள், எந்த

முறையை, எந்தனோக்கத்தைக் கையா  
ஞகிறூர்களோ, அதைப் பொறுத்து,  
அதன்விளைவு இருக்கும். ஆகவே, குற்றச்  
சாட்டுக் குரியவர்கள், விஞ்ஞானிகள்லல்,  
விஞ்ஞானிகளின் விலைமதிக்கொண்டு அறி  
வத்திற்கிணத், தவறானவழியிலே உபயோ  
கித்தவர்களையே, குற்றம்சாரும். இதற்  
காக விஞ்ஞானத்தை இடித்துரைப்பது  
மடைத்தனம் என்போம்.

விஞ்ஞானத்தின் விளைவை, விபரிதமான காரியங்கட்டுப் பயன்படுத்துவோரைக் கண்டிப்பதைவிட்டு, விஞ்ஞானத்தையே குறைக்கும் குணங்களை நாம் கேட்கிறோம், இப்பாசுகமார்க்கமென்றும், ஒழுக்கமென்றும், சன்மார்க்கத்திற்குவழி யென்றும், சாதாரணமக்களின் மொழி யல்லாது அருள்வாக்கென்றும் புகழ் படும் மத்தின் கட்டளைகளின்படி, உலகிலே, எவ்வளவுபேர் நடக்கிறார்கள்? மூன்றுபுரங்களைக் கண்ணேனியால் கூட்டுநிறுக்கினார், என்று அழிக்கும் பெருமையையன்றோ அரனாக்கு அணிகலனை கச் சூட்டியுள்ளனர்! ஒவ்வோர் அவதார காலத்திலும், இன்னின்ன அசுரனைச் சம்ஹரித்தார், என்று பெருமையோடன்றோ, அரிகதாகாலட்சேபம் நடத்துகின்றனர். இத்தனை இத்தனை அக்ரோணிச்சேனைகளை எமது முருகனின் ஏறி வேல்கொன்றது என்று கூறியன்றோ பூரிக்கின்றனர். அன்புக்கும் அருளுக்கும் ஊற்றுக்கும், சன்மார்க்கத்துக்கும் சமரசானத்துக்கும் உறைவிடமாகவும் சித்தரித்திருக்கவேண்டிய பரம்பாருஞ்கே, அழிவு, அழிவு, அதிலே ஒரு சாமிக்கு மற்றோர் சாமிபோட்டி, இவரினும் அவர்பெரியார், இவர் துணையை அவர் நாடி னார், என்று கூறியன்றோ மதவாதிகள் பெருமைகொள்கின்றனர். இவர்கள், விஞ்ஞானத்தை, ஒருபழியுமறியாத புத்தறிவைப்பழிப்பது, வாய்த்துடுக்கு மட்டுமல்ல, தமதுவற்றட்டு ஜம்பத்தை விஞ்ஞானம், வெட்ட வெளிச்சமாக்கிவிட்டதே, என்ற கோபம் என்று கூறுவோம்.

இரணியாட்சசன் காலத்திலே, பகவான் விஷ்ணு வராக அவதார மெடுத்துப் பூலோகத்தைப் ப்பாயாகச்சுருட்டிக் கொண்டுபோய்விட்டார், என்று கூறும் புராணம். அண்டப்புளுகு, அறிவைச் சூறையாடிப் பிறகு அவர் தம்பொருளைப் பறிக்க ஒரு கயவாளிக்கூட்டம் கட்டி விட்ட புனைச்சுருட்டு. உலகம் உருண்டை வடிவானது, பல கோளங்களிலே ஒன்று, விஸ்தீரணக்கிடுவது, இன்னிஜ்ஞவளங்கள் உள்ளது, அதன் உற்பத்திவரலாறு இப்படிப்பட்டது என்ற விஞ்ஞான அறிவு நாட்டுமக்களிடை பரவாதிருக்கும் வரையில்தானே, அப்புனைச்சுருட்டு பூசரக்கூட்டத்திற்கு, வயிற்றைநிரப்பும் வாய்க்காலாக இருக்கமுடியுக! பூமி உருண்டை என்ற புதுஅறிவு பிறங்குவிட்டால், புராணப்புளுகன் தன்வஞ்சகவாழ்வை மூட்டை கட்டிவிடத்தானேவேண்டும்.

அதுபோலவே, இங்கு பாமரமக்களை  
 ஏய்க்கப் புனைந்துள்ள பொய்யுரைகள்  
 யாவும், விஞ்ஞானம் வளர்ந்தால், கதிரவ  
 ஞெளி முன்பு மூடிப்பனி சில்லாதுபோதல்  
 போலச்சித்துமே, என்றபோய், சில்லா,  
 சுயங்களத்தையோத்திரமாக்கி காண்ட  
 வர்களோ, விஞ்ஞானத்தைக் கண்டித்துப்  
 பேசவைக்கிறது. ஆனால் அறிவுவகம்  
 அவர்களின்போதைக் கட்டைசெய்  
 யாது! புரட்டரின் வாழ்வு பொசுக்கப்பட  
 வும், உண்மை நலங்கலும், கலம்பிறக்கு  
 விட்டது. விஞ்ஞானம், வைதீகவெறிய  
 ரின் வாழ்வை நீடிக்கவிடாது. சுயங்க  
 கோட்டைகளுக்கு அது சம்மட்டியாகும்!  
 அறிவுக்கு எதிரிடுயாகக் கிணம்புவோ  
 ரின் ஆதிக்கத்தைஅதுஅரிவு வாய்வு  
 சிறைத்தொழிக்கும். மனமருளைக்கும்.  
 மக்கன் துயர்போக்கும். மன்னிவிருந்து  
 மனி, கடவிலிருந்து முத்து, கட்டை  
 யிலே கலம், கருவிலே மரற்றம், விண்  
 ணிலே ஏற்றம், என்று, விஞ்ஞானம் எங்கும்  
 பரிணமிக்கத்தான்போகி துது.  
 கோளங்களின் தன்மை, ஒன்றுக்கொன்று  
 உள்ள தொடர்பு, இன்று பாலபடமாகி  
 விட்டது. நோய்வகை, அதுதிரும் முறை  
 இன்று பலசர்க்குக்கடைக்கு வந்துவிட்டது.  
 அமெரிக்காவும் ஆப்பிரிக்காவும்  
 நமது வீட்டு அறையிலே கொண்டுவந்து  
 நிறுத்தப்பட்டுவிட்டது.

தாயுமானூர் பாடினார் கெந்துமைத்தக்  
களியைவசமாய் கடத்தலாம்.....என்று,  
கடைசியிலே, சிங்கையை அடக்கியே  
சும்மா இருப்பதாரிது என்றுகூறினார்.  
ஆம்! சிங்கையை இங்கு அடக்கிச்சும்மா  
இருக்க முடியாதுதான், சிற்றம்பலத்தா  
னின் மாண்மழுவுக்குச் சிங்குபாடவும்,  
சித்தாந்தத்திற்கும் வேதாந்தத்திற்கும்  
சம்வாதம் ஏற்படுத்தவும், புலவர்பெருமக்  
கள்தமதுநேரத்தைத் தச்செலவிட்ட  
னர், செலவிடுகின்றனர். அஃதன்றி  
வேறொன்று வென்டேம் என்று  
செருக்குடன் பேசுகின்றனர்! அன்று  
முதல் இன்றுவரை [ஆங்கிலேயனின்  
அறிவைஇரவுபெறும்போதன்றி, மற்றப்  
போதில்] நோய்க்கு மாரியும் வேப்பிலை  
யும், நவக்கிரகமும் ஐயருக்குத்தானமும்,  
பரிகாரமாக உள்ளன! அன்று முதல்  
இன்றுவரை, பூமி தட்டை, குரியளின்  
இரதம் மகாவேகமுடையது, சனிபகவா  
னுக்கு வாகனம் காக்கை, சண்டிகேஸ்  
வரருக்குக்காது செவிடு, சங்கராச்சாரி  
யாருக்கு அம்பான் பிரத்யட்சம், ஞாயிற்  
றுக்கிழமைகளிலே கருடதரிசனம் மிக்க  
பலன்தரும், ஆருத்ராகண்டால்தூறுஜென்  
மரும் அதிர்ஷ்டம், வைகுண்ட ஏதா  
தசிக்குவிரதமிருப்பின்வரம் சிச்சயம்,  
மகாமகக்குளத்திலே முழுகினுல் முப்பாட  
டன் காலமுதல் மூண்டுவரும் பாபம்  
தொலையும், என்ற அந்தப்பழையபோதை  
தெளியக்காணும். சிங்கையைஅடக்காத  
மேனுட்டார் ஆளவும் நாம் அடிமைகளா  
கவும். இருக்கும் சிலைமைக்கே முக்கிய

(۶- فریاد پر نظر)

## விஞ்ஞானம்-விடுதலை வீரன்

காரணம், நமது நாட்டவர் சின்தையை அடக்காது சிவலோகம் வரை பாயவிட்டு, சித்துக்களை நம்பி, சத்தான் பொருளைக் கைவிட்டதும். மேற்கூர், காற்றைக் கடலை அடக்கவும், நோய் நொடியைப் போக்கவும் இயற்கையின் பலனைப்பெற வும் கற்றனால்தான்! இன்று விஞ்ஞானமே மேமானுட்டாரின் ஆக்யாசக்ரம்! இங்கோ அந்தக்காலத்து ஆண்டவு ஆட்சியிலே, ஒரேதுறையிலே பசுவும் புலி யும் நீர்ப்பருகும், புலிதவறிநடக்குமானால் ஆக்ஞாசக்ரம், கரகரவெனச் சுழன் றுவரும் புலியின் சிரம் அறுபடும் என்று கூறும், புராணிகளே ஆட்சிசெலுத்துகிறான். உண்மையே, புலியையும் பசுவு யும் ஒரேதுறையிலே நீர் அருந்தச்செய்யும் ஆக்ஞாசக்கரம், சாதாரண சர்க்கசிலேயே பார்க்கிறோம்! விஞ்ஞானியின் ஆக்ஞாசக்கரம், வேண்டும், வெளிநாட்டாரின் விளையாட்டுக்கூடமாக, வேட்டைக்காடாக, இந்தியபூபாகம் இருக்கும் அடிமை நிலைமை மாறவேண்டுமானால். அடிமைக்கு விடுதலைமார்க்கம், விஞ்ஞானத்தின் வீறுகொண்ட ஆட்சியிலேதான் இருக்கிறது. ஒங்குக விஞ்ஞானம்!!

ਪੁਰਾਵਤੀ ਪਿ, ਰੇ;

### (3-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

ஆண்டாளும், உத்தமியும் ஆப்த நண்பர் களாயினர், ஒருவருக்கொருவர் உதவி செய்யவே உலகிலே பிறந்தவர்கள்லவா! உத்தமியுடன், சிலவாரங்கள் பரர்வதி இருந்தாள், பிறகு, சென்னை செல்ல வேண்டிய அவசியம் நேரிட்டது. உத்தமி யைப்பற்றிக் கவலைப்படவேண்டாம், நாங்கள் கவனித்துக்கொள்ளுகிறோம் என்று ஆண்டாளும், வேடிடாக்டரும் உறுதி கூறினர். கர்ப்பினி வேதந்திலிருந்த ஆண்டாளுக்கு, அனந்தாச்சாரியார் உபசார முறைக்கும்போதல்லாம், வேறோர் அறையிலே, உண்மையிலேயே கர்ப்ப வேதனையை அனுபவித்துக்காண்டிருந்த உத்தமிக்கு, வேடிடாக்டர் உபசாரம் செய்வான். “நானும் உன்னைப்போலவே, ஒரு ஆடவளின் சாகசத்துக்குப் பலியானவன், ஆகவேதான், உன்னிடம் எனக்கு அன்பு உண்டாயிற்று. இல்லையானால், நான் ஒருபோதும் இந்தச்சுதுக்கு ஒப்புக்கொண்டிருக்க மாட்டேன், உத்தமீ! உனக்காவது, பார்வதியும் குழுதினியும் தக்கசமயத்திலே, உதவி செய்தனர், உன்கருவிலிருக்கும்சிசுக்குச் சாசுவதமான நண்மையைத்தேடிவிட்டனர், உன்னையும் உலகம் பழிக்காதபடி, ஆண்டாள்ளன்றகவசத்தைத்தேடிவைத்தனர். என்கதையோ, மிக்கத்துயரமானது. உலகிலே, எனக்கிருக்கும் ஒரேபற்று, ஆடவளிடம் சிக்கித் துன் பப்பும் பெண்களுக்கு என்னுலான உதவியைச் செய்

வதுதான். எங்கெங்கு, என்னென்ன விதத்திலே காதல்தீ மூண்டிவுடுகிறது என்பது எனக்கெப்படித்தெரியமுடியும்? அந்தத் தீயினால்உண்டான வடுக்களுடன், என்னிடம் வருபவருக்கு நான் புண் போகமருந்திடுவது, என்வாழ்க்கைநோன் பாகிவிட்டது. நான் இப்போது பலருக்குச்செய்யும் உதவியைப்போல, எனக்கு யாரேனும் உதவிசெய்திருந்தால் இன்று பிருந்தாவனத்திலே, இதோ, இந்தத் தங்களுபன், ஒடிவிளையாடிக்கொண்டிருந்திருப்பான்” என்று கூறிக்கொண்டே ஒருபோட்டோவை, உத்தமி யிடம் கொடுத்தான். மூன்றாண்டு நிரம்பாத, முறுவலுள்ள ஆண்குழங்கையின் உருவப்படம்! அழகுவழிந்தது; புகைப்படத்திலே! உண்மையிலேயே தங்களுபன்!! அக்குழங்கையின் அழகைக்கண்டு உத்தமி ஆச்சரியப்பட்டான், ஆனால், லெடிடாக்டரின் கண்களோ, நீரைச்சொரிந்தன. “டாக்டர், இது உன்மகனு?” என்று கேட்டான் உத்தமி.

# “இராமசாமி பெரியார் நகர்”

காச்சியப்பெட்டை; புக். 30.

27-12-43 திங்கட்கிழமை  
மாலை “பனகல்” கட்டிடத்தில்  
நடைபெற்ற சங்கற்பட்டு  
ஜில்லாபோர்டு கூட்டத்தில்,  
கடப்பேரி, இரும்புவியூர், தாம்  
பரம் ரெவினியூ கிராமங்களைக்  
கொண்ட தாம்பரம் டவுன்  
பிளானிங் எல்ஜிக்குட்பட்ட  
பிரேதசத்திற்கு “இராமசாமிப்  
பெரியார் கர்” என்று பெய்ய  
ரிடுவதெனத் தீர்மானிக்கப்பட்ட  
து. இக்கூட்டத்திற்கு போர்டு  
தலைவர் திரு. T, சண்முகம்  
அவர்கள் தலைமைவகித் தார்  
கள்.

## போல்நு புகுந்தனர்!

சோர்விலாச் சோவியத்வீரர்கள்ரதியாடாட்டிலே ஒரு பகுதியிலிருந்து, அதாவது யுக்ரைன் பகுதியிலிருந்து, ஜூர்மன் படையை முறியடித்து, வீரட்டியடித்துக்கொண்டே சென்றனர். சோவியத் எல்லையைத்தாண்டிவிட்டால் தலைதப்பும் என்று எண்ணிய, நாஜிப்படையின், பிடரியிலே சம்மட்டி அடிவிழுவது ஓயவில்லை! போலந்து எல்லையிலும், போர்நின்றுவிடவில்லை. சோவியத் படை, பேரலங்குக்குள் பிரவேசித்துவிட்டது!

வாழ்த்துகிறோம்.

புத்தாண்டின் பட்டமளிப்பிலே, இவ் வாண்டு, அதிகாரக்குழுவினருக்கே அதிக அங்கைர காட்டப்பட்டி ருக்கி றது. இப்போக்கை, மெயில் பத்திரிகை கண் டித்திருப்பது, முற்றிலும் முறையே. அதி காரிகளாக இல்லாமல், ஊதியம்பெறுது ஊருக்குழைப்போருக்குப்பட்டம் வழுங் குவது, முறையாமேயன்றி, அதிகாரவர்க் கதீதுக்கே அமேரிகமாகக் கெனாவத்தை நல்குவது சரியல்ல. மக்கள் மன்றம், எதிர் பர்த்தபடி பலருக்குப்பட்டம். தரப்பட வில்லை என்ற போதிலும், வீருதுங்கர் V. V. இராமசாமி, மதுரை ரெங்கசாமி நாயுடு, திருச்சி T. V. சோமசுந்தரம், செங்கற்பட்டு M. வேதாச்சல முதலியார் ஆகிய நமது அன்பர்கள் பட்டம் பெற்றனர். நமது வாழ்த்து அவர்கட்டு வழங்குகிறோம். புத்தாண்டுப்பட்டம்பெற்றயாவரும், பொதுமக்கள் தொண்டுசெய்ய முன்னேவிட அதிகமாக முனைந்து ஸிற்க வேண்டுகிறோம். பட்டம், தோட்டக்கச் சேரிக்குப் படி யல்ல, பண்டுக்கு அத்தாட்சி. அதன்படி, பணியாற்ற அவர்கள் முன்வரவேண்டுகிறோம்.

## தமிழ்த் திருமணம்.

**சிதம்பரம் தெற்கு ஊணியத்தெருவில் 6-12-48**  
காலை கிள்ளை திரு. சின்னைய்நாடார் மகன் திருவளர் ரீத் தின்மிப்பர்க்கும் சிதம்பரம் திரு. அண்ணாமலை நாடார் மகன் திருவளர் பேதசிமுத்துவக்கும் தேழூர் மணவழகனுச் தலை மையில்-புரோத்தமாவது சட்டங்காவது யாதுமின்றி மாலை மாற்றி த்தாலிகட்டியடே நாடு திருமணம் விற்கேறியது. இந்த புத்தமுறைகளைப்பற்றி மணம் முடிந்தவுடன் சௌற்பொழில் நடந்தது-இதன் சினைவுக்காக தமிழர் நலங்கிலை கழகத்துக்கு ஒரு சூபாயும் திராவிடாநாட்டுக்கு ஒரு சூபாயும் திருமண வீட்டாரால் கன்கொடை நாப்பட்டது.

# சேலம் தமிழ்நாட்டு மகாநாடு.

தமிழனர்க்கி மகாநாடு சேலம் திருவள்ளுவர் கழகச் சார்பில் சன்ற 25, 26-12-43-ங் தேதிகளில் சேலம் கல்லூரியில், கண்ணூரித்தலைவர் தோழர் ஏ. இராமசாமிக்கவுண்டர் எம். ஏ., எல். டி., அவர்கள் தலைமையில், தோழர் எஸ். என். வேலாயுதம் அவர்கள் தண்ணீரியில், டாக்டர் எஸ். எம். நமசிவாயம் அவர்களால் கூட்டப்பெற்றது. வெளியூர்களிலிருந்தும் உள்ளுரிவிலிருந்தும் சுமார் 2000க்கு மேல் மக்கள் கூடினார்கள்.

சென்னைப் பெரும் புலவர்கள் தோழர் கள் தேவனேயப் பாவணர், இளவழக ஞர், சரவண முதலியார், சேலம்வரதநஞ் சையா பிள்ளை, பொன்னுசாமிநாய்க்கர், புத்தனேரி சுப்பிரமணியம் முதலியோர் கள் தமிழின் உயர்வையும், தமிழ்மக்கள் மேம்பாட்டையும், தமிழர் செய்யவேண் டியனவற்றையும் பற்றி அரிய சொற் பொழிவு நிகழ்த்தினார்கள், பலமுக்கிய மான தீர்மானங்கள் நிறைவேற்றின.

## கலை மன்னன்!

2-ம் பக்கத்தொடர்ச்சி.

நடிகர் கண்ணீர்விடவேண்டுமென்றால் உடனே “களில்லை” வந்துவிடுவது இன்றும் ஸ்டுடியோக்களில் வழக்கமா யிருந்து வருகிறது. “மேனகா”வில் ராஜா அம்முறையைக் கையாளவில்லை. அரை மணி சேரமானதும் அழுதே தீரவேண் டும் என்றாலேயாழிய, கண்ணில் மருந்து தடவி சீர்வரவழைக்க அவர் ஒப்பவில்லை. அவருடைய பயிற்றுவிக்கும் திறமைபாடு கர்கள் பலரைக்கூட நடிகர்களாக்கியது.

“வசந்தசேனே” தமிழ்ப் படம் ராஜா வின் சிருஷ்டி. அரைப்பைத்தியங் கொண்ட “சாரானுகே” அதில் நடித்துள்ள ராஜாவை எங்களும் மறக்க முடியும்? ராஜா உயர்ந்த நடிகர், டைரக்டர் என்பதோடு வசனமெழுதுவதிலும் ஆற்றலுடையவர் என்பதை “வசந்தசேனே வில்” நிருபித்துள்ளார்,

முதன் முதலாக ராஜா வடநாட்டில் புகுந்தபொழுது அவரது வலிமையிலும், திறமையிலும், பொருமைக்கொண்ட பல வடிந்திய நடிகர்கள் எவ்விதத்திலும் ராஜாவை ஒழித்துவிடப் பல்வகையான சூழ்சிகள் செய்ததாக ராஜா கதைகதையாகச் சொல்லுவார். அடிப்பதுபோல் நடிக்கவேண்டிய கட்டங்களில் வஞ்சகர் பலர் ராஜாவை உண்மையாகவே அடித்து விடுவார்களாம். உடனே ஸ்டுடியோ போர்க்களமாகிவிடுமாம்.

அவருடைய வீரத்திற்குச் சான்றுக்கறுவதுபோல், பல வெட்டுக் காயங்களும், குத்துக்காயங்களும் விரிந்த மார்பில் பொலிந்து விளங்கியதைக் கண்டோம்.

வடநாடு, ராஜாவை எளிதில் ஏற்றுக் கொள்ளவில்லை. அவரது திறமைக்காக ஏற்றுக்கொண்டவர் சிலர். வலிமைக்கஞ்சி ஏற்றுக்கொண்டவர் பலர்.

பேசாப் படவுகில் சிறந்த அழகிகளென்று கருதப்பட்டுவந்த கோஹர், கலோசனு போன்ற வடிந்திய நடிகையர் பலர் ராஜாவின் அழகிலும் ஆண்மையிலும் ஈடுபட்டு வரைந்த “காதற் கடிதங்கள்” அவரது மேஜையில் கட்டுக் கட்டாகக் கிடப்பதைக் கண்டோம்.

பழகுபவர் எவரையும்உரிமைபாராட்டி ஒருமைப் பதங்களால் அழைப்பது ராஜா வின் இயற்கைக்குணம். புதிதாகப் பழகுபவர் இதைத்தவரூக யெண்ணவங்கடும். ஆனால், மற்றவர் விரும்பையோ வெறுப்பையோ ராஜா பொருட்டுத்துவதில்லை.

“டே சம்முகோம்!” என்று ராஜா என்னை அன்புடன் அழைக்கும் குரல் இன்றும் எனது செவியில் ஒவிக்கின்றது.

“மேனகா” ஒத்திகை நடந்துகொண்டிருந்தபோது, ராஜா ஒருமைப் பதங்களால் அழைப்பதை விரும்பாத ஒரு நடிகை, முதலாளிகளிடம் கென்று ‘பிரா மணராயிருந்து வாடி, போடி, என்று கூப்பிட்டாலும் பரவாயில்லை. சூத்திரா

கிய இவர் அவ்வாறு அழைப்பதைக் கேட்டுக்கொண்டிருக்க முடியாது’என்று கூறியதாகக் கேள்விப்பட்டோம். இதை அறிந்த ராஜா, “என்மகளுக்கு மகளாக இருக்கத்தக்க பருவத்திலுள்ள சிறுமியை நான் அன்புடன் அழைத்தது அவளுக்கு வெறுப்பாய்ப் போய்விட்டது போலிருக்கிறது. அவ்வாறு கூப்பிடக்கூடாது என்று சொல்லியிருந்தால் நான்வருத்தப் பட்டிருக்கமாட்டேன்; பிராமணனியிருந்தால் கூப்பிடிருக்கலாம் என்ற வார்த்தை தான் என்மனதைப் புண்படுத்துகிறது” என்றார்.

“என்றல்லதன்றேமறப் பது நன்று” என்ற வள்ளுவர் வாக்குக்கு இவக்கிய மாக விளங்குபவர்ராஜா. ஒருநாள் ஸ்டுடியோவில் ஒருவருடன் பிரமாதமான சண்டை நடக்கும். மறுநாள் அவருடனேயே ராஜா களிப்புடன்பேசிக்கொண்டிருப்பதைக் காணலாம்.

மேனகாவுக்கு முன் பம்பாய்க்குவங்த தென்னிந்திய நடிகர்களின் நடிப்பைக் கண்ட வட்டுந்திய நடிகர்கள் “என்ன ராஜா! உங்கள் மதராஸ் வாலாக்கள் இப்படி நடிக்கிறார்களே” என்று கேவி செய்வார்களாம்.

“நீங்கள் வந்துதாண்டா என் மானத்தைக் காத்தீர்கள்” என்று ராஜா எங்கள் நடிகர்களிடம் அடிக்கடி கூறுவார். ‘பில் மோரியா’ ‘ஸ்வர்லால்’ முதலிய நடிகர்கள் எங்கள் படப்பிடிப்பின்போது வந்து நிற்பார்கள். அவர்களிடம் ராஜா, “பார்த்தீர்களாடா தமிழ்நாட்டு இனக்குழந்தைகளின் நடிப்புத் திறமையை? இன்னும் இரண்டு படத்தில் நடித்தால் உங்களை எல்லாம் தோற்கடித்து விடுவார்கள்” என்று பெருமையுடன் கூறுவார்.

ஒருநாள் மேனகாவில் டிப்பிக்கைக்டர் பங்களாக காட்சிக்கு ஸ்டுடியோவிலுள்ள மட்டரகமானசோபாக்களையும், நாற்காலிகளையும்போட்டுவிட்டு செட்டி மாஸ்டர் அலட்சியமாயிருந்துவிட்டார். அப்பொழுது ராஜா ரஞ்சித்மலிடோனி வேயே நடிகாவும் டைரக்டராவும் மாதச்சம்பளத்தில் இருந்தபடியால் இது பற்றி சிரத்தையெடுத்துக்கொண்டு கேட்பாரென அவர் சிறிதும் எதிர்பார்க்க வில்லை. ஷல்ட்டிங்கிஸ் போது ராஜா வந்து பார்த்தார். கண்களில் கோபத்தணல் வீசியது. “எண்டா! ரஞ்சித் மூவிடோனில் கல்ல “பார்னிச்சர்ஸ்” கிடையாதா? என் இவ்வளவு ஒட்டை உடைச்சல்களை எல்லாம் எடுத்துப் போட்டிருக்கிறீர்கள்?” என்றுகேட்டார். செட்டிமாஸ்டர்களும், ஸ்டோர் கீப்பரும் முனகிக்கொண்டே, “மற்ற “பார்னிச்சர்ஸ்” எல்லாம் நமது படங்களுக்கு ஸ்பெஷலாக உபயோகிப்பது.....” என்றுஇழுத்தார்கள். உடனே ராஜா கடுங்கோபத்தோடு “எண்டா! ஸ்டுடியோவுக்கு முன்னங்கிப்பதைப்போல் ரூபா பதிமூலாயிரம்வாங்க வில்லையா? தமிழ் நாட்டான் காசு உங்கள் பாட்டன் வீட்டுச் சொத்தா?” என்று

கேட்டார். உன்னே இந்த கலாட்டா நடந்துகொண்டிருந்தபோது, வெளியேயிருந்து வந்துகொண்டிருந்த ஸ்டேடியோ முதலாளி “சங்தலால்ஷா” பேசாமல் திரும்பி விட்டார். பிறகு முறைப்படி காரியம் ஒழுங்காய் நடந்தது. ராஜாவின் வலிமைக்கு வடநாட்டார் அவ்வளவு தூரம் பயந்திருந்தார்கள்.

மேனகா படப்பிடிப்பு முடிந்த நாங்கள் தமிழ்நாடு திரும்பியபொழுது தாநர்ரயில் சிலையத்திற்கு வழியலுப்ப வந்த ராஜா கரங்களை மேலேதுக்கொண்டு கண்களில் நீர்பெருக, “டேய் பசங்களோ! தொழில் சமயத்தில் கோபத்தில் உங்களைத் திட்டியிருப்பேன், தாறுமானுகப் பேசியிருப்பேன், என்னசெய்திருக்காலும் மறந்திருக்கா, மனதிலே வைக்காதிக்கடா” என்று கறியதை என்னும் போது, இன்றும் கண்களில் நீர் சுரக்கின்றது.

மேனகாவுக்குப்பின் நான் பாலாமனி படப்பிடிப்புக்காப் பம்பாய் சென்றிருந்த பொழுது “புனு”விலும், “திருக்கெண்டர்’படப்பிடிப்பின்போது சென்னையிலும், தோழர் N. S. K. அவர்களின் புதுமனைப்புகுவிழாவில் சார்க்கோவிலிலும் ராஜாவைக் காணும் பேற்றுபெற்றேன். ஒவ்வொரு முறையும் அன்புள்ள தழுவிக்கொண்டு அவர்கூட்டிய பரிசுமறக்குமிழியாது.

இப்பேர்ப்பட்ட வீரநடிக ராஜா கவும் பர் 24ந்தேதி கோவையில் மாரணப்பின் மாண்டார் என்ற செய்திகேட்டு உணர்க்கியுள்ள தமிழ்நடிகர் ஒவ்வொருவும் துயருற்றனர்.

சாதாரணமாக நடிகர்களிடம் டைரக்டர் எல்லபெயர்வாக்குவதென்பதுஅரிது. அப்படி ஒருவரிருவரிருப்பினும் எல்லா நடிகர்களும் அவரைப் போற்றுவதென்பது கணவிலும் நினைக்குமுடியாது.

ராஜா ஒருக்கிக்காரர் என்பதொன்றே எல்லோரும்கூறும் குறைபாடு. அதைத் தவிர அவர் டைரக்டனில் நடித்துப்புழுப் பெற்ற பாகவதர், சின்னப்பா, N.S.K. முதலிய எந்த நடிகரைக் கேட்டாலும் போற்றியே கூறுவார்கள்.

சென்ற ஒருவருட காலமாக அவர்கூட்பதை அறவே சிறுத்திவிட்டாக நாங்கள் நன்பர்கள் வாயிலாக அறிக் கொம். அந்தக்குறைபாடுமில்லாமல் அவர் தொண்டு செய்யும் பயளை அலுபவிக்கமிழியாது கொடுத்துவைக்கல்லிலை.

உண்மைத் தமிழ் நடிக, நடிகையர் இல்லங்களிலெல்லாம் ராஜாவின் புணப் படம் காணப்படவேண்டும்.

(8ம் பக்கம் பச்சக)

## கலையன்னன்!

தமிழ்நாட்டு ஸ்கூடியோ ஒன்றிலேனும் “ராஜாவின் உருவச்சிலை” நாட்ட தமிழ் நடிகள் முயற்சிசெய்ய வேண்டும்.

பிறப்பதும் இறப்பதும் இயற்கை. எத் தனியோ மக்கள் பிறக்கிறார்கள், வாழ்கி ரூர்கள், மடிகிறார்கள். ஒரு சிலர்தான் உள்ளத்தில் இடம் பெறுகிறார்கள். அவர்களில் ஒருவர் ராஜா!

தமிழனின் பெருமையை எடுத்துக் காட்டிய அவ்வீரனுக்கு உருவச்சிலை நாட்டத் தமிழ் நடிகருலகம் கடமைப்பட்டுள்ளது.

ராஜா, பெயரால்மட்டுமல்ல. உண்மையிலேயே ராஜாதான். அவர்புகழ் தமிழகம் உள்ளவும் குன்றுது நின்று நிலவு!!

## கைவல்யம் கடிதம்.

(1-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

களை ஏமாற்றி வருகின்றார்கள். அதுபோலவே புராணங்கள், காலியங்கள் காலத்திற்கேற்ற முறையில் தங்கள் தங்கள் சுயநல்தை நாடி ஒவ்வொரு சமயத்தாராலும் செய்யப்பட்டிருக்கின்றன. அறிவுவளர்ச்சிக்கும் தற்காலப் போக்கிற்கும் மக்கள் வாழ்க்கைக்கும் முரண்பட்டவைகளையும், தவறாக இருப்பவைகளையும் ஒழித்துவிடவேண்டியதுதான், அவை களிலுள்ளஞ்சிறங்களைடுத்துக் கொல்லுகிறார்களிடத்தில் நாம் பொருமையோ காட்டுவதில் பயனில்லை. குற்றங்களை ஒப்புக்கொண்டு சீர்திருந்துவதுதான்கடமை. அதற்குமுட்டுக் கட்டையாக நின்று அறிஞர்கள் உள்ளத்தை மறைத்துப் பேசுவதுதான் குற்றம் என்றார்.

இந்தச்சபை, சச்சிதானந்தபிள்ளை B.A; L.T; அவர்கள் பிரசரத்தால் கூட்டப்

பட்டது. திருநெல்வேலி, பரம்பரைச் சைவர்கள் உண்டானவிடம். படித்தவர்கள் பண்டிதர்கள் சிவபூரைசெய்கிறவர்கள் நிறைந்த கூட்டம். நீங்களோ சபைத் தலைவர்; இதைப்பார்த்துமகேட்டுந்தானே உட்கார்ந்துக் கொண்டிருந்தீர்கள். அவர்கள் சொல்லியதைவிட நாங்கள் என்ன சொல்லிவிட்டோம், நாங்கள் ஊர்பேரோடுசொல்லுகிறோம். அவர்கள் விஷயத்தை உள்ளபடி அழுக்தமாகச் சொன்னார்கள். தோழர் வேதாச்சலம் அவர்கள் தமிழ் மக்கள் என்ன முன்னேற்றத்தின் பொருட்டுத் தாங்கள் செய்துவரும் நன்முயற்சிகள் இனிது நடைபெற்றுக்கொண்டு ச. வெ. பெரியாருக்கு ஒரு கடிதமெழுதி விட்டு அவர்களும் இருந்துவிட்டார், இதில் மேற்கொண்ணவர்கட்டுக் கலைப்படிப்பில்லையா? உங்களுக்கில்லையா?

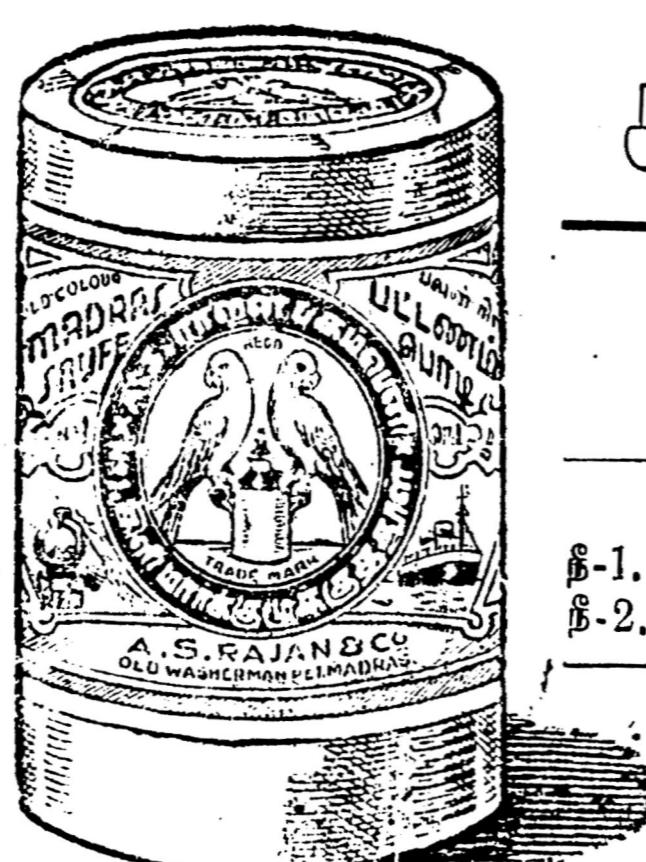
ரிமை என்று சொல்லி அதென்னப்பா பிறப்புரிமை மற்ற மதக்கடவுள்களின் முகத்திலெல்லாம் பிறப்புரிமை சமமாகத் தோன்றுகிறதே, நமது கடவுள் முகத்தில் மட்டும் பிள்ளை பிறக்கும் எந்திரம் எப்படியப்பா வந்ததுஎன்றால், அது சாஸ்திர ஆச்சாரம், இது உலக ஆச்சாரமென்கிறார்கள். சாஸ்திர ஆச்சாரம் சமயதுச் சாசம் ஊராச்சாரமெல்லாம் இப்பொழுது இங்கிலிட் ஆச்சாரமாகப் போய்விட்டதே என்றால், சாஸ்திரத்தை நம்பாத நாஸ்திகன்னகிறார்கள். இவர்களுடைய எமாற்றுவஞ்சனை, மற்றுமுள்ள எல்லா வற்றையும் உலகஜனங்களுக்குச் சொல்லுகிறோம். நாங்கள் சொல்லுவதிலுள்ள சியாயமில்லாததை அவர்கள் சொல்லடும்.

தங்களுக்குக் கலைப்படிப்பிறுந்தாலும் தலையில் வியாபகமில்லை, வியாபகமிருந்தால் கிடையையும், திருஞான சம்பந்தரையும் குற்றம் சொல்லுகிறார்கள் என்று சொல்லமாட்டார்கள். உள்ளதை எல்லாம் மாற்றானுக்குவிற்குல் குறுகிய களத்தில் தான் புத்திகுந்தியிருக்கும்.

ஞானசம்பந்தன் தன்னைப்பாடினான் என்னப்பார் என்னைப் பாடினார் என்று சிவபெருமானே சொன்னதாகச் சொல்லப்படுகிறது. திருஞானசம்பந்தர் அதி பாவியவுது, அப்பருக்கோ அதிகிழவுயது; இரண்டுபேரும் சங்கிதகையில் அப்பர் சாஷ்டாங்க நம்காரம் செய்தார், சம்பந்தர் வாரி எடுத்தார் என்றும் அப்பர் பாடின பாட்டிற்கு கதவுகிறக்கவில்லை, சம்பந்தர் பாட்டிற்கு கதவு திறந்ததென்றும் இருப்பதற்குக் காரணமென்ன? சீதையை இராமர் காட்டிற்கேன் அனுப்பினார்? வீபரமாக எங்களுக்குச் சொல்லுங்கள். அப்பொழுது உங்கள் கலையின் வியாபகம் எல்லாருக்கும் தெரியும்.

இங்களும்,

கைவல்யம்.



## பவுன்னிறமுள்ள கிளி மார்க் பட்டணம் பொடி

தேன்னுந்தியா எங்கும் புகழ்பெற்றது. காரம், மணம், நிறம், வாடை கமழும் எமது கிளிமார்க் பட்டணம் போடியை உபயோகியுங்கள்!

குநழை உபயோகத்தால் என்றும் நீங்காது சூபகம்.

விலை விபரம்.

நீ-1. பவுன்கலர் வீசை 1க்கு ரூ. 8—8—0.	நீ-1. குநப்புநிறம் வீசை 1க்கு ரூ. 8—0—0.
நீ-2. பவுன்கலர் „ ரூ. 7—0—0.	நீ-2. குநப்புநிறம் „ ரூ. 6—1—0.

எஜன்டுஇல்லா ஊர்களில் எஜன்டு தேவை.

**எ. எஸ். ராஜன் கம்பெனி,**

9-வெங்கடாசல நாய்க்கன்தெரு, பழை வண்ணரப்பேட்டை, சென்னை.